

Datum vydání: 18.04.2016

TG 22

Revize verze: 9

Číslo verze: 10

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1. Identifikátor výrobku

Obchodní označení: TG 22

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky/směsi: Průmyslový čisticí přípravek. Pro profesionální použití.

Nedoporučená použití směsi: Směs by neměla být použita pro žádný jiný účel, než je uvedeno výše.

1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Identifikace výrobce:

Caramba Bremen GmbH

Bergedorfer Straße 6-8

D-28219 Bremen, Německo

Obor poskytující informace – odborně způsobilá osoba:

Tel./fax: +49 421 389 970

e-mail: info@caramba.eu

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 120 00 Praha 2 – nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 915 402

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace podle (ES) č. 1272/2008

Skin Irrit. 2; H315

Dráždí kůži.

Eye Dam. 1; H318

Způsobuje vážné poškození očí.

Nejzávažnější nepříznivé fyzikální účinky a účinky na lidské zdraví a životní prostředí: Dráždí kůži, na kůži a sliznici. Způsobuje vážné poškození očí. Proniknutí větších množství do kanalizace nebo vodních toků může vést ke zvýšení hodnoty pH.

2.2 Prvky označení

Výstražný symbol nebezpečnosti:



Signální slovo: Nebezpečí

Nebezpečné komponenty: ethanolamin

Standardní věty o nebezpečnosti:

H315 Dráždí kůži.

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

Pokyny pro bezpečné zacházení:

P280 Používejte ochranné rukavice//ochranné brýle.

P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody.

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P362 Kontaminovaný oděv svlékněte.

P333+P313 při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

2.3 Další nebezpečnost

PBT/vPvB: Neobsahuje žádné látky PBT, vPvB.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

Popis: Vodný roztok obsahující následující nebezpečné látky:

Bezpečnostní list

podle Nařízení ES 1907/2006 a 1272/2008

strana 2 z 7

Datum vydání: 18.04.2016

TG 22

Revize verze: 9

Číslo verze: 10

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

CAS EINECS Registrační číslo	Chemický název Klasifikace podle 1272/2008	Koncentrace
112-34-5 203-961-6 01-2119475104-44	Butyldiglykol Eye Irrit. 2; H319	5-15%
141-43-5 205-483-3 01-2119486455-28	Ethanolamin Skin Corr. 1C; H314, Acute Tox. 4; H312, , Acute Tox. 4; H302, STOT SE 3; H335, Aquatic Chronic 3; H412	1-5%

Nařízení (ES) č. 648/2004 o detergentech / Označování obsahu

Obsahuje:

neiontové povrchově aktivní látky, parfémy (D-Limonene), konzervační prostředky (dimethyl-ol-glycol, octylisothiazolinone)

< 5%

Dodatečná upozornění: Plné znění H-vět je uvedeno v oddíle 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Všeobecné pokyny: Neprodleně odstranit části oděvů znečištěné produktem. V případě potíží se poradit s lékařem.

Při nadýchání: Zajistit přívod čerstvého vzduchu.

Při styku s kůží: Omyt tekoucí vodou a mýdlem a dobře opláchnout. Potřísněné části oděvu a rukavice svléknout. V případě vývoje a přetrvávajícího podráždění vyhledat lékaře.

Při zasažení očí: Při otevřených víčkách okamžitě propláchnout velkým množstvím vody, i pod víčky, alespoň po dobu 10 minut. Při jakýchkoli potížích vyhledat lékařskou pomoc.

Při požití: Vypláchnout ústa čistou vodou a dát vypít větší množství vody nebo mléka. NEVYVOLÁVAT zvracení. Vyhledat/přivolat lékaře.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky: Dráždí kůži. Může způsobit poleptání očí.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření: Vypláchnout velkým množstvím vody. Léčba je symptomatická.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva: CO₂, hasicí prášek nebo rozprášený proud vody.

Nevhodná hasiva: Plný proud vody.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Produkt není hořlavý. Při požáru vzniká oxid uhelnatý, oxid siřičitý a oxidy dusíku.

5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče: Izolační dýchací přístroj a ochranný oděv.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

6.1.1 Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze:

Nosit osobní ochranný oděv.

6.1.2 Pro pracovníky zasahující v případě nouze:

Osobní ochranný oděv.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Zabránit kontaminaci půdy a úniku do kanalizace, povrchových nebo spodních vod. Při úniku větších množství neprodleně informovat příslušné orgány.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

Bezpečnostní list

podle Nařízení ES 1907/2006 a 1272/2008

strana 3 z 7

Datum vydání: 18.04.2016

TG 22

Revize verze: 9

Číslo verze: 10

Sebrat s materiály vážícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny). Zajistit dostatečné větrání.

Dopravit ke zpětnému zpracování nebo k odstranění ve vhodných nádobách.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Informace o bezpečném zacházení viz oddíl 7.

Informace o osobních ochranných prostředcích viz oddíl 8.

Informace o likvidaci viz oddíl 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení:

Nádrž opatrně otevřít a zacházet s ní opatrně. Osobní ochranné prostředky viz oddíl 8. Pracoviště a pracovní metody je potřeba upravit tak, aby byla minimalizována přímá expozice. Zabezpečit dobré větrání/odsávání na pracovišti.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Pokyny pro skladování: Skladovat v chladných, dobře provětrávaných místnostech, v originálních, dobře uzavřených nádobách, zabránit působení extrémních teplot. Do skladu nemají přístup děti a nepovolané osoby.

Požadavky na skladovací prostory a nádoby: Skladovat jen v původní nádobě. Vhodný obalový materiál: plast (PE, PP, PVC).

Upozornění k hromadnému skladování: Skladovat odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití: Viz bod 1.2 a etiketa výrobku.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Limitní hodnoty expozice na pracovišti:

butyldiglykol, CAS 112-34-5:

PEL	70 mg/m ³
NPK-P	100 mg/m ³
Faktor přepočtu na ppm	0,151
Pozn.:	I

ethanolamin, CAS 141-43-5:

PEL	2,5 mg/m ³
NPK-P	7,5 mg/m ³
Faktor přepočtu na ppm	0,401
Pozn.:	I

I = dráždí sliznice (oči, dýchací cesty) resp. kůže

Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny (v ČR nařízení 361/2007 Sb. v platném znění).

Biologické limitní hodnoty: Údaje nejsou k dispozici.

Hodnoty DNEL a PNEC: Údaje nejsou k dispozici.

8.2 Omezování expozice

Vhodná technická opatření:

Zajistit dostatečnou ventilaci.

Všeobecná ochranná a hygienická opatření:

Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.

Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.

Zamezit styku s pokožkou a očima.

Preventivní ochrana pokožky mastí.

Ochrana kůže:

Ochrana rukou: Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu.

Datum vydání: 18.04.2016

TG 22

Revize verze: 9

Číslo verze: 10

Materiál rukavic: Gumové rukavice

Doporučená tloušťka materiálu: $\geq 0,4$ mm

Doba průniku materiálem rukavic: Hodnota permeability: úroveň ≥ 480

Doba průniku materiálem rukavic podle EN 374 část III není ověřena v praxi. Proto se doporučuje maximální doba nošení, odpovídající 50% doby průniku.

Ochrana těla a pokožky: Pracovní oděv.

Ochrana očí a obličeje: Uzavřené ochranné brýle.

Ochrana dýchacích cest: Při běžném použití odpadá. Při nástřiku bez dostatečného odsávání použít ochranu dýchacích cest: Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

Omezování expozice životního prostředí: Zabránit průniku do půdy, kanalizace, povrchových a spodních vod.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Vzhled:	
Skupenství:	kapalina
Barva:	žlutá
Zápach:	po plodech
Prahová hodnota zápalu:	nestanovena
pH při 20°C:	11,2
Bod tání/tuhnutí:	nestanoven
Bod varu:	> 100 °C
Bod vzplanutí:	nepoužitelné
Rychlost odpařování:	nestanovena
Hořlavost:	Produkt není hořlavý.
Samozápalnost:	Produkt není samozápalný.
Výbušné vlastnosti:	Produkt není nebezpečný výbuchem
Meze výbušnosti:	
Dolní mez:	nepoužitelné
Horní mez:	nepoužitelné
Tlak páry:	nestanoven
Hustota páry:	nestanovena
Relativní hustota při 20°C:	$1,03 \text{ g/cm}^3$
Rozpustnost ve vodě:	Plně rozpustná.
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	nestanoven
Teplota samovznícení:	nestanoven
Teplota rozkladu:	nestanoven
Viskozita:	nestanoven
Oxidační vlastnosti:	odpadá

9.2 Další informace: Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita: Další relevantní informace nejsou k dispozici.

10.2 Chemická stabilita: Za normálních podmínek je produkt stabilní.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí: Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit Další relevantní informace nejsou k dispozici.

10.5 Neslučitelné materiály: Další relevantní informace nejsou k dispozici.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Nejsou známy žádné nebezpečné produkty rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Akutní toxicita: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna. Obsahuje ethanolamin, CAS 141-43-5, 1-5%, Acute Tox. 4; H312 a H332.

Žíravost/dráždivost pro kůži: Dráždí kůži.

Datum vydání: 18.04.2016

TG 22

Revize verze: 9

Číslo verze: 10

Vážné poškození očí/podráždění očí: Způsobuje vážné poškození očí.

Senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Mutagenita v zárodečných buňkách: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Karcinogenita: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro reprodukci: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna. Obsahuje ethanolamin, CAS 141-43-5, 1-5%, STOT SE 3; H335.

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Aquatická toxicita: Další relevantní informace nejsou k dispozici. Obsahuje ethanolamin, CAS 141-43-5, 1-5%, Aquatic Chronic 3.

12.2 Perzistence a rozložitelnost: Další relevantní informace nejsou k dispozici.

12.3 Bioakumulační potenciál: Další relevantní informace nejsou k dispozici.

12.4 Mobilita v půdě: Rozpuštěnost ve vodě: plně rozpustný. Další relevantní informace nejsou k dispozici.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB: Směs neobsahuje žádné látky klasifikované jako PBT a/nebo vPvB.

12.6 Jiné nepříznivé účinky: Proniknutí větších množství do kanalizace nebo vodních toků může vést ke zvýšení hodnoty pH. Vysoká hodnota pH škodí vodním organismům. Při zředění na aplikační koncentraci se hodnota pH výrazně snižuje, takže odpadní vody vypuštěné do kanalizace po použití výrobku způsobují pouze slabé ohrožení vod.

12.7 Další ekologické údaje: Nesmí nezředěno nebo nezneutralizováno proniknout do odpadních vod nebo jímek. Obsažené organické komplexotvorné látky dosahují stupně vylučování DOC 80% a splňují tak požadavky nařízení o odpadních vodách. Výrobek neobsahuje organicky vázané halogeny (AOX).

Třída ohrožení vody 1, slabé ohrožení vody (samozařazení dle německé stupnice).

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Produkt:

Doporučení: Malá množství je možno ředit vydatným množstvím vody a následně vypláchnout. Větší množství je nutné likvidovat jako průmyslový odpad v souladu s místními předpisy (v ČR zákon č. 185/2001 Sb. O odpadech, v platném znění). Nepřipustit únik do kanalizace.

Evropský katalog odpadů:

07 00 00 Odpady z organických chemických procesů

07 06 00 Odpady z výroby, zpracování, distribuce a používání tuků, maziv, mýdel, detergentů, dezinfekčních prostředků a kosmetiky

07 06 01* Promývací vody a matečné louhy

Kontaminované obaly: Likvidovat jako průmyslový odpad.

Doporučení: Obaly se mohou po důkladném vypláchnutí znovu použít nebo recyklovat.

Doporučený čistící prostředek: Voda.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

14.1 UN číslo: Odpadá.

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu: Odpadá.

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: Odpadá.

14.4 Obalová skupina: Odpadá.

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí: Odpadá.

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele: Odpadá.

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC: Odpadá.

ODDÍL 15: Informace o předpisech

Bezpečnostní list

podle Nařízení ES 1907/2006 a 1272/2008

strana 6 z 7

Datum vydání: 18.04.2016

TG 22

Revize verze: 9

Číslo verze: 10

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Legislativa Evropské unie:

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 v platném znění

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 v platném znění

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004, O detergentech v platném znění

Legislativa České republiky:

350/2011 Sb. Zákon o chemických látkách a směsích a o změně některých zákonů (chemický zákon) v platném znění

Nařízení 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, v platném znění

Zákon č. 258/2000 Sb. O ochraně veřejného zdraví v platném znění a související předpisy

Zákon č. 224/2015 Sb., o prevenci závažných havárií způsobených vybranými nebezpečnými chemickými látkami nebo směsmi a o změně zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů

254/2011 Sb. Zákon o vodách

185/2001 Sb. Zákon o odpadech v platném znění

477/2001 Sb. Zákon o obalech v platném znění

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti se pro obsažené látky provádí.

ODDÍL 16: Další informace

Změny oproti předešlé verzi: Klasifikace ve smyslu CLP, nové informace od výrobce.

Zkratky a zkratková slova:

EC50: střední účinná koncentrace

IC50: koncentrace způsobující 50% inhibici

LC50: koncentrace potřebná pro usmrcení 50% testovaných organismů

LD50: dávka potřebná k usmrcení 50% testovaných organismů

h: hodin

OECD: Organization for Economic Cooperation and Development

PBT: perzistentní, bioakumulativní nebo toxické

vPvB: velmi perzistentní a velmi bioakumulativní

Acute Tox. 4: Akutní toxicita, kategorie nebezpečnosti 4

Skin. Corr. 1C: Žravost/dráždivost pro kůži, kategorie nebezpečnosti 1C

Skin Irrit. 2: Žravost/dráždivost pro kůži, kategorie nebezpečnosti 2

Eye Dam. 1: Vážné poškození očí / podráždění očí, kategorie nebezpečnosti 1

Eye Irrit. 2: Vážné poškození očí / podráždění očí, kategorie nebezpečnosti 2

STOT SE 3: Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice, kategorie nebezpečnosti 3

Aquatic Chronic 3: Nebezpečný pro životní prostředí, chronická nebezpečnost, kategorie 3

Důležité odkazy na literaturu a zdroje dat: Platné zákony a nařízení, databáze, literatura a vlastní testy výrobce.

Plné znění H-vět a P-vět, jejichž plné znění není uvedeno v oddílech 2 až 15:

H302 Zdraví škodlivý při požití.

H312 Zdraví škodlivý při styku s kůží.

H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

H332 Zdraví škodlivý při vdechování.

H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

H412 škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Pokyny týkajících se školení: Před použitím produktu si přečtěte etiketu výrobku a bezpečnostní list.

Další informace: Pracovníci přicházející do styku s tímto produktem musí mít přístup k údajům, které jsou uvedeny v tomto bezpečnostním listu a musí být s nimi prokazatelně seznámeni.

Osoba přepravující nebezpečné chemické látky a přípravky musí být seznámena s pokyny pro případ nehody v souladu s předpisy o přepravě nebezpečných věcí ve smyslu ADR/RID.

Údaje uvedené v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim nejlepším znalostem, informacím a zkušenostem v době jeho vydání. Uvedené informace jsou určeny jen jako vodítko pro bezpečnou manipulaci s produktem, jeho

Bezpečnostní list
podle Nařízení ES 1907/2006 a 1272/2008

strana 7 z 7

Datum vydání: 18.04.2016

TG 22

Revize verze: 9

Číslo verze: 10

použití, skladování, zpracování, přepravu, likvidaci a uvolnění a nemají být považovány za záruku nebo specifikaci jakosti. Informace se vztahují pouze na jmenovaný specifický produkt a mohou pozbýt platnosti, bude-li použit v kombinaci s jakýmkoli jinými materiály nebo v jakýchkoli výrobcem neurčených procesech.